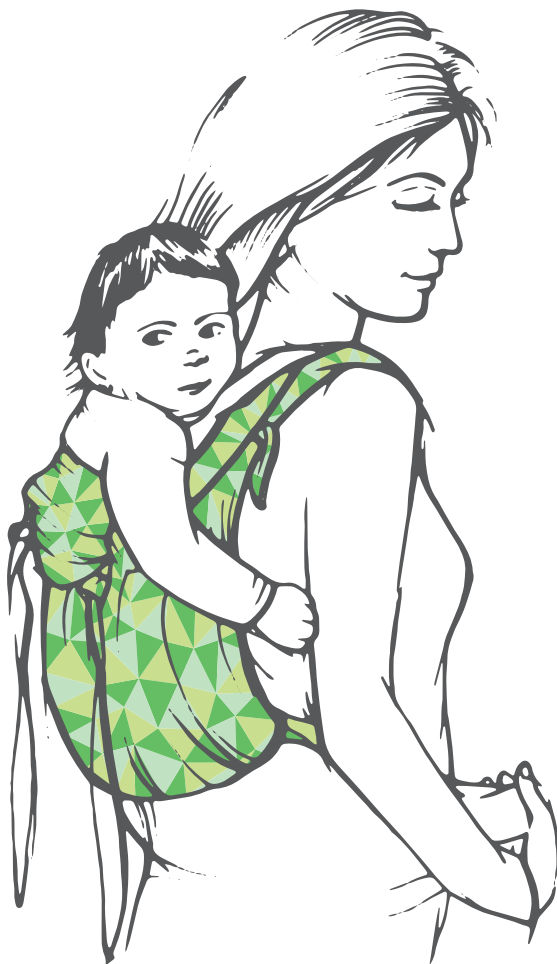




Nosidełko Klamrowe Onbuhimo Buckle Onbuhimo Carrier

Instrukcja obsługi / User's manual



min.
5 kg (11 lb)



max.
20 kg (44 lb)



made
in Poland

! UWAGA! WAŻNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ, ABY MÓC Z NIEJ SKORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI.

! WARNING! IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE. KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

- Przed użyciem zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi.
- Osoba nosząca dziecko powinna przeczytać całą instrukcję przed użyciem produktu.
- Read all instructions before assembling and using the soft carrier.
- The carer should read all the instructions before using the sling.

! OSTRZEŻENIE

Stale monitoruj swoje dziecko i upewnij się, że buzia i nos są drożne.

! WARNING

Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.

! OSTRZEŻENIE

W przypadku wcześniaków, dzieci z niską wagą urodzeniową oraz dzieci chorych, skonsultuj się z lekarzem przed użyciem produktu.

! WARNING

For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.

! OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że podbródek Twojego dziecka nie spoczywa na jego klatce piersiowej, gdyż może mieć ono trudności z oddychaniem, które mogą prowadzić do uduszenia.

! WARNING

Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.

! OSTRZEŻENIE

W celu uniknięcia ryzyka upadku, upewnij się, że Twoje dziecko jest bezpiecznie ułożone w produkcie.

! WARNING

To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the sling.

! OSTRZEŻENIE

Trzymaj z dala od ognia.

! WARNING

Keep away from fire.

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie klamry, zatrzaski, pasy i regulacje są bezpieczne.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy nosidełko nie ma poprutych szwów, tkaniny lub zepsutych zapieć.
- Upewnij się, że Twoje dziecko jest odpowiednio ułożone w nosidełku, zwróć uwagę na ułożenie nóg.
- Dziecko należy nosić przodem do opiekuna, dopóki nie będzie w stanie samodzielnie trzymać główki.
- Dzieci z zaburzeniami oddechu, urodzone przedwcześnie oraz dzieci poniżej czwartego miesiąca życia są bardziej narażone na ryzyko uduszenia.
- Nigdy nie używaj nosidełka, kiedy równowaga lub możliwość poruszania się są pogorszone ze względu na ćwiczenia fizyczne, senność lub zaburzenia zdrowotne.
- Nigdy nie używaj nosidełka podczas gotowania i sprzątanía, gdzie może zaistnieć kontakt z gorącymi przedmiotami lub substancjami chemicznymi.
- Nigdy nie noś dziecka w nosidełku podczas jazdy pojazdem mechanicznym (jako kierowca lub pasażer).
- Bądź świadomy zagrożeń w środowisku domowym, np. źródeł ciepła, możliwości rozlania gorących napojów. Używaj produktu wyłącznie dla takiej liczby dzieci, dla której produkt jest przeznaczony.
- Ruch Twój i Twojego dziecka może wpłynąć na utrzymanie równowagi.
- Zachowaj ostrożność przy schylaniu się i pochylaniu się do przodu lub na boki.
- Produkt nie powinien być wykorzystywany do noszenia dziecka podczas zajęć sportowych takich jak bieganie, jazda na rowerze, pływanie oraz jazda na nartach.
- Osoba nosząca powinna być świadoma zwiększonego ryzyka wypadnięcia dziecka z produktu związanego ze zwiększającą się aktywnością dziecka.
- Regularnie sprawdzaj, czy produkt posiada ślady zużycia oraz uszkodzenia.
- Przetrzymuj produkt z dala od dzieci, kiedy nie jest używany.

- Check to assure all buckles, snaps, straps and adjustments are secure before each use.
- Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners before each use.
- Ensure proper placement of child in product including leg placement.
- Child must face towards you until he or she can hold head upright.
- Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation.
- Never use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions.
- Never use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals.
- Never wear a soft carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle.
- Awareness of hazards in the domestic environment e.g. heat sources, spilling of hot drinks. Only use the product for the number of children for which the product is intended.
- Your movement and the child's movement may affect your balance.
- Take care when bending and leaning forwards or sideways.
- The sling is not suitable for use during sporting activities e.g. running, cycling, swimming and skiing.
- The carer should be aware of the increased risk of your child falling out of the sling as it becomes more active.
- Regular inspection of the sling for any signs of wear and damage.
- Keep this sling away from children when it is not in use.

NOSIDEŁKA / CARRIERS



Nosidełko Klamrowe Onbuhimo przeznaczone jest dla dzieci siedzących. Używane jest głównie do noszenia na plecach.

Buckle Onbuhimo Carrier is designed for children who can already sit unassisted. It can be used for back carry.

Nosidełko Klamrowe Onbuhimo dostępne jest w dwóch rozmiarach: Standard i Toddler.

Buckle Onbuhimo Carrier is available in two sizes: Standard and Toddler.



Szerokość nosidełka jest regulowana. Wystarczy ściągnąć panel na odpowiednią szerokość i związać paski.

The width of the carrier is adjustable. All you need to do is to pull it to the width you like and tie the straps.

1



2



3



4



5



Jeśli nie czujesz się pewnie przy wkładaniu dziecka na plecy, poproś drugą osobę o asekurację. Zawsze dbaj o bezpieczeństwo dziecka!

We recommend that you have someone with you when putting the baby on your back, until you feel confident doing it by yourself. Make sure your baby is safe at all times!



6



7



8



9





10



11



Pamiętaj, że nosidełko Klamrowe Onbuhimo przeznaczone jest dla dzieci siedzących! Pamiętaj, że odpowiednie dopasowanie nosidełka jest bardzo ważne. Nosidełko powinno utrzymywać ciało Twojego dziecka ściśle przy Twoim, a materiał znajdujący się na dole panelu musi znaleźć się między Twoim ciałem a ciałem dziecka. To daje pewność, że Twoje dziecko będzie pozostawać w prawidłowej pozycji i nie zaistnieje ryzyko, że dziecko wysunie się z nosidełka. Jeśli nosidełko dopasowane jest prawidłowo, dziecko może mieć rączki schowane lub wyciągnięte na zewnątrz nosidełka - w zależności od tego, co jest dla Was wygodniejsze.

Please remember that the Buckle Onbuhimo Carrier is designed for children who can already sit unassisted. Please remember that it crucial to pull the webbing inasmuch as your baby's body is tight your body and the fabric at the bottom of the panel is placed on your baby's tummy! In this way you make sure your baby is positioned correctly and there is no risk of your baby falling out of the carrier. When the carrier is adjusted properly your baby can keep his/her arms in or out - depending on what is more comfortable for your baby.

Wszystkie nasze produkty wykonane są ręcznie z najwyższą starannością i poddawane szczegółowej kontroli jakości. Każdy z naszych produktów posiada unikatowy kod (np. L685243L), dzięki czemu wszystkie informacje na jego temat znajdują się w naszej bazie. Daje to dodatkową gwarancję bezpieczeństwa naszych produktów.

All our products are handmade, created with the highest precision and undergo a strict quality control. Each of our products is given a unique product ID (e.g. L685243L) thanks to which all the information about the product is recorded in our database. This constitutes an additional safety guarantee for our products.

WARNING

FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD - Infants can fall through a wide leg opening or out of carrier.

- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- Before each use, make sure all buckles are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at waist; bend at knees.
- Only use this carrier for children between 5 kg (11 lb) and 20 kg (44 lb).

SUFFOCATION HAZARD - Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.

- Do not strap baby too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep infant's face free from obstructions at all times.

Zgodne z / Compliant with: ASTM F2236-16a
ustawa o ogólnym bezpieczeństwie produktów z 12 grudnia 2003 r.
the Act of 12 December 2003 on general product safety

LennyLamb Sp. z o.o. Sp. K.
Zakład Produkcyjny / Manufacturing plant
Kłodzice 9, 97-330 Sulejów, Polska

+48 222-57-888-2
+18882511128 (for US customers)
e-mail: contact@lennylamb.com
lennylamb.com